

Zawiadomienie Komisji zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Rady (EWG) nr 2408/92

Zmiana w zakresie zobowiązań nałożonych na niektóre regularne usługi lotnicze z tytułu wykonywania usług publicznych na terytorium Portugalii

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2007/C 108/04)

1. Zgodnie z zawiadomieniem Komisji z dnia 1 grudnia 2005 r. ⁽¹⁾, rząd Portugalii wprowadził zmiany w taryfach dotyczących zmienionych zobowiązań nałożonych z tytułu wykonywania usług publicznych na regularne usługi lotnicze na następujących trasach:

- Lizbona/Ponta Delgada/Lizbona
- Lizbona/Terceira/Lizbona
- Lizbona/Horta/Lizbona
- Funchal/Ponta Delgada/Funchal
- Porto/Ponta Delgada/Porto
- Lizbona/Santa Maria/Lizbona
- Lizbona/Pico/Lizbona.

2. Taryfy

2.1. Struktura taryf musi obejmować:

- a) jedną taryfę w klasie ekonomicznej, bez ograniczeń oraz zakres taryf, których warunki i poziomy opłat są dostosowane do różnych segmentów rynku (turystycznego, biznesowego, transportu towarów zwykłych i specjalnych, itp.);
- b) opłatę wg taryfy PEX w wysokości 233 EUR za podróż w obie strony na trasie pomiędzy Azorami a Portugalią kontynentalną oraz opłatę wg taryfy PEX w wysokości 172 EUR za podróż w obie strony na trasie pomiędzy Azorami a Funchalem;
- c) osoby, które zamieszkują od przynajmniej sześciu miesięcy w Autonomicznym Regionie Azorów, na wyspach mających bezpośrednie połączenie z Portugalią kontynentalną lub Funchalem, jak również mieszkańcy Autonomicznego Regionu Madery, będą uprawnieni do zniżki w wysokości 33 % w opłacie za bilet w klasie ekonomicznej bez ograniczeń;
- d) studenci w wieku do 26 lat, których miejsce zamieszkania lub placówka oświatowa znajduje się w Autonomicznym Regionie Azorów i którzy, odpowiednio, uczą się w placówkach oświatowych lub mieszkają w innym miejscu na terytorium kraju, będą uprawnieni do zniżki w wysokości 40 % w opłacie za bilet w klasie ekonomicznej bez ograniczeń;
- e) w dniach, w których nie ma bezpośredniego połączenia na trasie Funchal/Ponta Delgada/Funchal, studenci w wieku do 26 lat podróżujący z lub do Autonomicznego Regionu Azorów mogą podróżować przez Lizbonę, pod warunkiem, że korzystają z usług tego samego przewoźnika lotniczego na wszystkich odcinkach podróży. Wybrany rozkład lotu nie może przewidywać przerwy w podróży w Lizbonie.

Każdy przewoźnik musi stosować te same taryfy na wszystkich trasach wymienionych w pkt 1, niezależnie od tego, czy miejscem wylotu lub przeznaczenia jest Lizbona czy Porto, oraz stosować je bez dyskryminacji, z wyjątkiem szczególnych promocji oferowanych okresowo na loty bezpośrednie.

Wysokość opłat musi być podawana do wiadomości publicznej zarówno w punktach sprzedaży, jak i na stanowiskach odprawy.

2.2. Mieszkańcy i studenci opłacają następujące kwoty netto, po odliczeniu zniżek określonych w pkt 1 lit. c) i d) powyżej:

- a) 194 EUR: mieszkańcy Autonomicznego Regionu Azorów za podróże w obie strony do Portugalii kontynentalnej,

⁽¹⁾ Dz.U. C 304 z 1.12.2005, str. 15.

- b) 170 EUR: mieszkańcy Autonomicznego Regionu Azorów i Autonomicznego Regionu Madery za podróże w obie strony pomiędzy Azorami a Funchalem,
- c) 151 EUR: studenci za podróże w obie strony pomiędzy Azorami a Portugalią kontynentalną oraz
- d) 107 EUR: studenci za podróże w obie strony pomiędzy Azorami a Funchalem.
3. Na zasadach określonych prawem państwo będzie dotować podróże mieszkańców i studentów pod warunkiem stosowania kryteriów i wysokości taryf określonych w pkt 1 i 2. Wysokość dotacji wyniesie 87 EUR za podróż w obie strony.
4. Taryfy towarowe na trasach pomiędzy Portugalią kontynentalną a Autonomicznym Regionem Azorów oraz Funchalem a Autonomicznym Regionem Azorów będą wynosić:

	LIS, OPO/Azory	FNC/Azory
Minimalna	8,90 EUR	8,90 EUR
Normalna (kg)	1,07 EUR	0,86 EUR
Ilość (kg)	0,94 EUR	0,66 EUR
Towary psujące się (kg)	0,67 EUR	0,55 EUR
Towary specjalne (kg)	0,84 EUR	0,62 EUR
Towary specjalne/ilość (kg)	0,77 EUR	

Inne wymogi dotyczące stałych taryf, określone w zawiadomieniu Komisji z dnia 1 grudnia 2005 r., pozostają bez zmian.

5. Niniejsze zawiadomienie wchodzi w życie dnia 1 kwietnia 2007 r.